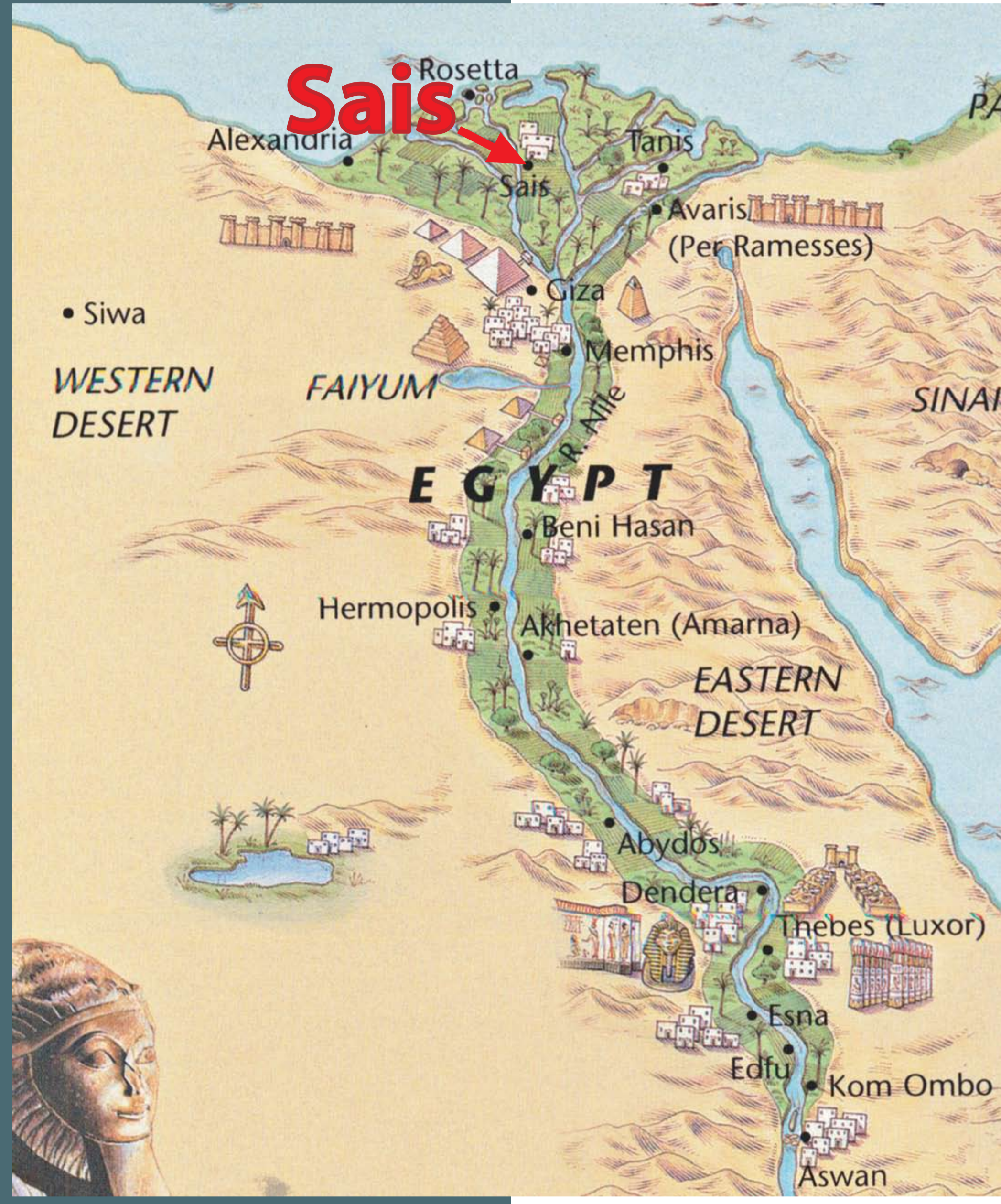
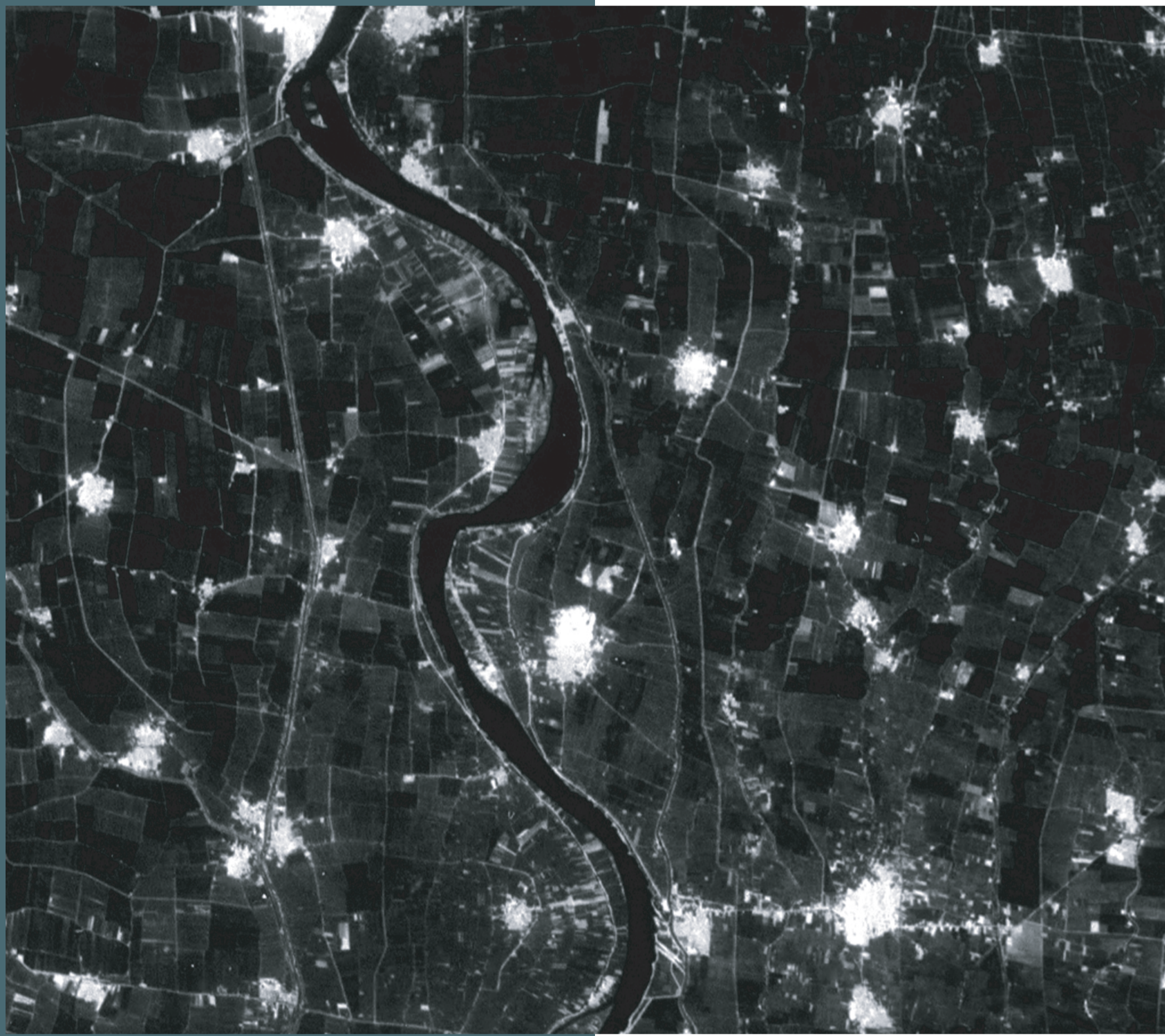


Sa el-Hagar is on the eastern side of the Rosetta Branch of the Nile. It is in Gharbiyah Province, markaz Basioun in the delta. The population of the modern village is around 25,000 people and it has a market on Tuesdays. The village has an old history going back into the distant past. This display provides information about the long life story of the village from many different viewpoints — historical documents, ancient Pharaonic hieroglyphic texts, visitors accounts and archaeological work. All of the pieces of the story fit together to give a picture about the past and present. It is a changing interpretation, not fixed and the visitor to this display can form their own view of the village's history.



People have lived at Sa for 6,500 years, making it one of the longest inhabited places on the earth. During that time, the town has been a fishing community, a farming village, a centre of political power in the first Egyptian state 5000 years ago, a farming cooperative for the king 4,5000 years ago, a rural town with substantial houses for the elite 3,500 years ago, the capital of Egypt and a major religious centre 2,600 years ago, a Roman administrative centre 1800 years ago, the seat of a Christian bishop 1300 years ago and a rural village centre in the modern period.



تقع صا الحجر فى الجزء الشرقى لفرع رشيد من نهر النيل. وهى فى محافظة الغربية- مركز بسيون فى الدلتا. يبلغ سكان القرية الحديثة حوالى ٢٥٠٠٠ نسمة ويقام بها سوق كل ثلاثة ايام. إن للقرية تاريخ قديم يرجع الى الزمن البعيد. ويمدنا هذا المعرض بالمعلومات عن قصة القرية الطويلة الأجل من خلال وثائق تاريخية، و نصوص ومختلفة من خلال وثائق تاريخية، و نصوص هيروغليفية فرعونية قديمة، و روايات الزائرين والعمل الأثرى. تتجمع أجزاء هذه القصة لتعطى صورة عن الماضى والحاضر. انه تفسير متغير وليس ثابتا، ويمكن لزائر هذا المعرض أن يشكل رؤيته الخاصة لتاريخ القرية.

عاش الناس فى صا ٦٥٠٠ عاما وهذا يجعلها واحدة من أكثر المناطق على الأرض التى ظلت مأهولة لمدة طويلة. وفى ذلك الوقت، كانت المدينة مجتمع يمارس الصيد، قرية زراعية، مركز قوة سياسية فى أول ولاية مصرية منذ ٥٠٠٠ عاما، جمعية تعاونية زراعية لصالح الملك منذ ٤٥٠٠ عاما، مدينة ريفية بمنازل حقيقية للصفوة منذ ٣٥٠٠ عاما، عاصمة مصر ومركز دينى رئيسى منذ ١٦٠٠ عاما، مركز ادارى رومانى منذ ١٨٠٠ عاما، مقر الأسقف المسيحى منذ ١٣٠٠ عاما، ومركز قرية ريفي فى العصر الحديث.

Historical highlights

- 1997 Minister for Development visits Sa el-Hagar.
- 1965 Tomb of Sidi Shadad built and mouldid begun.
- 1952 Revolution and government under Gamal abdel Nasser.
- 1897 Sa el-Hagar Railway station built and opened.
- 1828 Sa el-Hagar visited by the frenchman Jean Francois Champollion who had deciphered hieroglyphs.
- 988 Ibn Hauqal writes about Saes.
- 641 Arab Invasion of Egypt.
- 325 Bishop Nemesios installed at Sa .
- 0 Temple dedicated to Cleopatra VII at Sa.
- 30BC Death of Cleopatra, end of Pharaonic rule and beginning of Roman rule.
- 664- 525 King Psamtek I became king at Sau, reunified Egypt and ruled with Sau as the capital city of all Egypt.
- 1100 Sau is a city-state with rich agricultural land.
- 1250 King Ramesses II makes peace with Hittites .
- 2500 A royal farming domain is established at Sau to provide food for the building of the pyramids.
- 2500 Pyramids at Giza built.
- 3100 Sau is visited by King Aha, one of the first kings of Egypt.
- 3100 Egypt is first unified as one state by llegendary King Menes.
- 3500 Sau is part of an ancient Lower Egyptian kingdom and closely linked with Buto (Tell Farain) to the north.
- 4800 The first recorded people live at Sa – they are fisherman, who catch fish after the floodwaters have subsided.

الأحداث التاريخية ذات الأهمية الخاصة

- عام ١٩٩٧ زار وزير التنمية صا الحجر
- عام ١٩٦٥ بنيت مقبرة سيدى شداد وبدأ المولد
- عام ١٩٥٢ قيام الثورة وأصبحت الحكومة تحت قيادة جمال عبد الناصر
- عام ١٨٩٧ تم بناء محطة السكة الحديدية بصا الحجر وافتتاحها
- عام ١٨٢٨ زار الفرنسى جان فرانسوا شامبليون صا الحجر والذى قام بفك رموز اللغة المصرية القديمة
- عام ٩٨٨ كتب ابن حقل عن سايس
- عام ٦٤١ الفتح العربى لمصر
- عام ٣٢٥ تم تعيين الأسقف نمسيوس فى سايس
- عام صفر تم تكريس معبد للملكة كليوباترا السابعة فى سايس
- عام ٣٠ ق.م. وفاة الملكة كليوباترا السابعة ونهاية العصر البطلمى، وبداية العصر الرومانى
- عام ٥٢٥-٦٦٤ أصبح الملك بسماتيك الأول ملكا فى صاو حيث أعاد توحيد مصر وكانت صاو عاصمة لكل مصر
- عام ١١٠٠ كانت صاو دولة مدينية (دولة ذات سيادة مؤلفة من مدينة مستقلة والمناطق الخاضعة لسلطانها المباشر)
- عام ١٢٥٠ عقد رمسيس الثانى سلاما مع الحيثيين
- عام ٢٥٠٠ تم تأسيس مقاطعة زراعية ملكية فى صاو لامتداد الطعام للعمال الذين قاموا ببناء الأهرامات
- عام ٢١٠٠ قام الملك عحا -أحد ملوك مصر الأوائل- بزيارة صاو
- عام ٢١٠٠ تم توحيد مصر الى ولاية واحدة للمرة الأولى بواسطة الملك الأسطورى مينا
- عام ٣٥٠٠ كانت صاو جزءا من مملكة مصر السفلى القديمة وكانت وثيقة الصلة بيوتو (تل الفراعين) الى الشمال
- عام ٤٨٠٠ عاش أقدم أناس مسجلون فى صا والذين كانوا صيادين فقد كانوا يصطادون السمك بعد أن تخمد مياه الفيضان.